



Veranstaltungskalender

- DI 19.06 Bibliothek Verdings geöffnet von 14,30 bis 16,30 Uhr,
danach im Sommer geschlossen!
- MI 20.06. Ausflug Senioren-Club Verdings – Pardell
- FR 22.06. Informationstreffen Firmlinge
- SA 23.06. Gerichtsumgang
- SA 30.06. u. SO 01.07. Kirchtag und Feuerwehrfest in Garn
- SA 30.06. Ausflug Schützen zu den Kriegsschauplätzen des
Ersten Weltkrieges
- MI 04.07. Wanderung 60+ AVS Pordojoch – „Bindelweg“
- SA 22. Juli Kulturmeile Gufidaun

17. Juni 2018 – 28. Jg. – Nr. 13

Bibliothek Verdings

Die Bibliothek Verdings ist am **Dienstag, 19.06.2018 von 14.30 - 16.30 h geöffnet**.

Aufgrund der Umbauarbeiten am Schulhaus müssen wir die Bibliothek für die gesamte Dauer der Arbeiten schließen (voraussichtlich der ganze Sommer 2018).

Die Wiedereröffnung im Herbst werden wir rechtzeitig bekannt geben.

Für den Sommerlesepreis und die Rückgabe oder Ausleihe der Medien/Bücher kann die Bibliothek Latzfons oder Klausen genutzt werden. Wir würden uns freuen, in diesen Bibliotheken auch viele Verdinger Leser und Leserinnen begrüßen zu dürfen.

Die **Bibliothek Latzfons** hat folgende Öffnungszeiten:

Tel. 0472/543250

bibliothek.latzfons@klausen-bz.it

Schulmonate

Dienstag	17.00-19.00 Uhr
Donnerstag	14.30-16.30 Uhr
Freitag	17.00-18.00 Uhr
Sonntag	nach der Messe

Sommermonate

Dienstag	17.00-19.00 Uhr
Mittwoch	8.30-10.00 Uhr
Freitag	16.30-18.00 Uhr
Sonntag	nach der Messe

Die **Bibliothek Klausen** hat **im Sommer** folgende Öffnungszeiten:

Telefon 0472 847835

Faxnummer 0472 845738

E-Mail bibliothek@klausen-bz.it

Sommermonate

Vormittag

Nachmittag

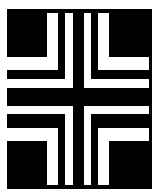
Montag		16:00-18:30 Uhr
Dienstag	9:00-12:00 Uhr	16:00-18:30 Uhr
Mittwoch		16:00-20:00 Uhr
Donnerstag	9:00-12:00 Uhr	16:00-18:30 Uhr
Freitag	9:00-12:00 Uhr	16:00-18:30 Uhr

Danke für das Verständnis!
Das Bibliotheksteam von Verdings

Glückwünsche zum Geburtstag – Mitteilung

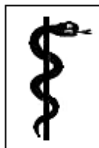
Am 25. Mai 2018 ist die neue EU-Datenschutz-Verordnung in Kraft getreten. Dadurch werden unter anderem die personenbezogenen Daten geschützt. Bei der Veröffentlichung der Geburtstage handelt es sich um solche Daten. Aus diesem Grunde wird das Echo-Team bis zur Abklärung dieser Angelegenheit die Geburtstage nicht mehr veröffentlichen.

Apothekendienst



- | | |
|-----------------|---|
| 16.06. - 17.06. | Apotheke Dr. Jörg Aichner, Oberstadt 43,
Klausen, Tel. 0472 846096
Rosenapotheke; Brennerstraße
101, Vahrn, Tel. 0472 201255 |
| 23.06. - 24.06. | Apotheke Barbian, Brennerstraße 3, Barbian,
Tel. 0471 653114
Franziskusapotheke, Millander Au
2/b, Brixen, Tel. 0472 833038 |

Ärztlicher Bereitschaftsdienst



Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen-Umgebung ist **ausschließlich unter der Telefonnummer 331 99 281 28** erreichbar.

Dr. Simon Krapf ist vom 25.06. bis 06.07.2018 abwesend ist. Seine Vertretung übernimmt Dr. Edmund Mussner Tel. 0472 847501.

Mitteilung: Der kinderärztliche Bereitschaftsdienst am Samstag im Vorsorgedienst Brixen, Romstraße 5, bleibt für die Sommermonate 2018 (Juni, Juli, August, September 2018) geschlossen

Sanierung Johannesbild

Das Johannesbild wurde von der Schützenkompanie renoviert und ist soweit fertig bis auf der Statue, die noch zu renovieren ist. Die Schützenkompanie bedankt sich bei folgenden Personen und Firmen für die Unterstützung: Steiner Peter – Angerer, Schrott Sepp – Egger, Höller Anton, Hofer Bau, Gebhard Walter, Sägewerk Meraner, Torggler Benedikt, Höller Gottfried, Frötscher Gerhard, Hasler Alexander sowie allen Schützenkameraden, die beiden Arbeiten mitgeholfen haben. Allen ein großes Vergelt's Gott!

Die Einsegnung wird im Herbst stattfinden.

Mitteilung der WeideInteressenschaft Dorf – Runggen

Die Weideinteressenschaft Dorf Runggen Latzfons nimmt für die Sommermonate noch Weidetiere (Rinder) ein.

Nähere Informationen können bei Meraner Norbert eingeholt werden (Tel. 388 4247810)

Kulturmeile Gufidaun

Gufidaun wird wieder zur Kulturmeile

Die Kulturmeile Gufidaun bietet am Sonntag, 22. Juli, nun bereits zum 3. Mal künstlerische und kulturelle Freuden und lässt das künstlerische Flair, das dem malerischen Dorf Gufidaun schon lange innewohnt, wiederaufleben. Kein Geringerer als der bekannte Maler Josef Telfner war in das schmucke Dörfchen verliebt und hat seine Eindrücke in zahlreichen Bildern festgehalten. Schon immer hat Gufidaun viele Künstler in seinen Bann gezogen. So auch dieses Jahr. Besucher der Kulturmeile können sich von 10.00 bis 19.00 Uhr entlang der 34 Meilensteine auf eine Reise in die künstlerische und kulturelle Welt begeben, Malerei, Kunstwerke und Skulpturen hautnah erleben und dabei Künstlern über die Schulter schauen. Mit einem guten Tropfen Wein der Einsacktaler Weinbauern, mit den Klängen der Musikgruppe „Die Schmeichler“, Südtiroler Schmankerln und Kaffee und Kuchen werden Gaumen und Seele nach allen Regeln der Kunst verwöhnt. In einem Kinderatelier können selbst die Kleinsten zu wahren Künstlern werden. Die Kulturmeile findet bei jeder Witterung statt.



KIRCHTAG UND FEUERWEHRFEST

**IN GARN
BEI FELDTHURNS**

SAMSTAG, 30.06.

BIRKENREITERFETE

MC OBELIX - AB 20.00 UHR

SONNTAG, 01.07.

FELDMESSE MIT FAHREUGSEGUNG - AB 10.30 UHR

BOHMISCHES GOLD VILLANDERS - AB 13.00 UHR

A3 - ABSOLUT 3 - AB 16.00 UHR

30. JUNI + 01. JULI 2018

 Kulturförderung
Kulturzentrum Eschdorf
Cassa Apfelmess della Valle Isarco



Feste feiern und Gutes tun mit Helfen ohne Grenzen

Helfen ohne Grenzen unterstützt seit 2002 in seinen Hilfsprojekten burmesische Migranten in Thailand.

Über das „**Ray of Hope**“ Programm werden **fünf Schulen** und **drei Schülerheime** mit ca. 1.500 hilfsbedürftigen Kindern und Jugendlichen finanziert. Ein weiteres wichtiges Projekt ist das Jugendprojekt „**Rays of Youth**“. In diesem Programm erlangen sie eine Ausbildung zu sozialen Themen. Ihr Wissen geben sie nachher als **Multiplikatoren** weiter.

Wir sind überzeugt, dass **Bildung die beste Waffe gegen Armut, Diskriminierung und Gewalt** ist.

In diesem Jahr steht die Kampagne „**Feste feiern und Gutes tun**“ im Fokus unserer Arbeit! Nutzen Sie bitte Ihre **Feierlichkeit** dazu, den burmesischen Kindern ein Stück **Hoffnung zu schenken!**

Für Fragen wenden Sie sich gerne an:

- info@helfenohnegrenzen.org
- Tel. Nr. 0472/671275
- www.helfenohnegrenzen.org



Einladung zum Ausflug „Auf den Spuren des Ersten Weltkrieges“

Wie bereits im Echo mitgeteilt, organisiert die Schützenkompanie Latzfons heuer anlässlich „100 Jahre Ende des Ersten Weltkrieges“ eine Wanderung zu den Kriegsschauplätzen des Ersten Weltkrieges. Der Termin ist Samstag, der 30. Juni. Die Wanderung führt uns vom Valparolapass/Falzaregopass auf den Hexenstein in felsiges Gelände, auf ein Plateau mit einer beeindruckenden Verteidigungsanlage bestehend aus Karavanen, Stollen und Schützengräben. Man hat einen herrlichen Rundblick auf den nahegelegenen kleinen Lagazuoi mit seiner Cengia Martini, den Col di Lana bis zur Marmolata. Gesamtgehzeit: ca. 5 Stunden in leichtem bis mittelmäßigem Gelände mit einem Höhenunterschied von ca. 300 bis 450 m.

Herr Oswald Mederle vom Gesamttiroler Geschichtsverein wird uns begleiten und uns die tragischen Ereignisse des Ersten Weltkrieges an der Grenze unserer Heimat (Ladinien) aufzeigen und besprechen. Kinder ab 10 Jahren können mitfahren.

Jeder Teilnehmer muss gutes Schuhwerk, Taschenlampe oder Stirnlampe sowie die Verpflegung (auch Mittagessen) selbst mitnehmen.

Das genaue Programm ist folgendes:

7,30 Uhr Start von Latzfons „Gfoda“

Ca. 10,15 Uhr: Beginn des Aufstieges und Besichtigung der unterirdischen Verteidigungsanlagen

Ca. 13,00 Uhr: Ankunft auf der Bergspitze, dort Aufenthalt und Mittagessen,

Anschließend Abstieg zur mittleren Hochfläche, von dort Rückweg durch den Goigingerstollen

Ca. 15,00 Uhr Abstieg zum Bus und Heimfahrt

Ca. 19,00 Uhr Ankunft in Latzfons

Preis für Bus Hin- und Rückfahrt und Führung durch Oswald Mederle:

Für Mitglieder: Euro 20,00

Für Nichtmitglieder: Euro 25,00

Für Kinder bis 14 Jahre: Euro 10,00

Jeder Interessierte kann mitfahren.

Anmeldungen bei Hauptmann Martin Pfattner, Tel. 335 6265691

Liebe Firmlinge, wir laden euch herzlich ein:



**Informationsveranstaltung zum
Gerichtsumgang! Wieso gehen wir
diesen?**

*Wir treffen uns am 22.06.2018 um
17.00 Uhr in der Pfarrkirche Latzfons
mit Pfattner Josef Lageth
(halber Baustein)*

Gerichtsumgang am 23.06.2018. *Wir
treffen uns um 15.00 Uhr in der Gfode.
Wir gehen nach Garn, schließen uns
dort der Gemeinschaft an und gehen
nach Verdings und Latzfons.
Abschließend besuchen wir gemeinsam
die Hl. Messe.
(halber Baustein)*

Bitte meldet euch bei Interesse bis
Donnerstag 21.06. an:

Rita Tel. 331 9425016

Rosi Tel. 329 0920583

Irmgard Tel. 333 2800454

Ps.: Firmausweis mitnehmen!

Ein Dankeschön

Die Pfarr-Caritas Latzfons dankt allen, die zum guten Gelingen des
Büchermarktes am Pfingstwochenende beigetragen haben! Es konnten
Einnahmen von insgesamt 825,10 € erzielt werden. Ein herzliches Vergelt's
Gott im Namen derer, für die der Erlös bestimmt ist.

Die Pfarr-Caritas Latzfons

***DAS ECHO-TEAM WÜNSCHT ALLEN SCHÜLERINNEN UND
SCHÜLERN GUTE UND ERHOLSAME SOMMERFERIEN!!***

Senioren-Club Verdings - Pardell

Auch heuer dürfen wir wieder einen Nachmittag bei der Gruaber zu Viersch Schupfe verbringen. Dazu laden wir alle Senioren am **Mittwoch 20. Juni 2018** ganz herzlich ein.

Abfahrt vom Dorfplatz um 11.00 Uhr, Rückkehr gegen 18.00 Uhr
Unkostenbeitrag für Fahrt, Mittagessen, Getränk, Kaffee und Kuchen 8 €

Anmeldung bei einem der Ausschussmitglieder

Bei Regenwetter wird der Ausflug verschoben.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Der Ausschuss



STADTMUSEUM KLAUSEN MUSEO CIVICO DI CHIUSA

LOIS HECHENBLAIKNER

Hinter den Bergen

Dauer der Ausstellung

12.5. – 23.6.2018

Di-Sa 9.30-12, 15.30-18 Uhr

So und Mo geschlossen

FREIER EINTRITT für alle KlausnerInnen

Am Samstag, 23. Juni 2018, dem letzten Tag der Ausstellung ist der Eintritt für alle KlausnerInnen frei

Öffnungszeiten: 9.30-12.00 und 15.30-18.00 Uhr



Wenn Kunst Lebensfreude erzählt

Gemeinschaftsausstellung von zeitgenössischen Künstlern

Eröffnung
Fr 29.06.2018 18 Uhr
 Dauer der Ausstellung
 30.6. – 18.8.2018
 Stadtmuseum Klausen
 Frag 1 39043 Klausen
 www.museumklausenchiusa.it

Jugenddienst Unteres Eisacktal

NEU: Survivalcamp - Walk on the Wildside

In Lajen vom 16.07.2018 bis 20.07.2018

In Villnöss vom 27.08.2018 bis 31.08.2018

Die Kinder und Jugendlichen der Jahrgänge 2005-2008 erwartet eine abenteuerreiche Woche in der Natur. Jeden Vormittag erlernen wir Techniken zur Selbstverteidigung, nachmittags geht es in die Wildnis, Überlebenstraining, Survivalspiele im Wald, Zelten unter freiem Himmel und Wildnis-Erfahrung, stehen auf dem Programm.

Highlights der Woche :

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Selbstverteidigung, Abenteuerspiele im Wald	Selbstverteidigung, Survival-Nachmittag, Bogenschießen, Schatzsuche	Selbstverteidigung, Zeltlager mit Übernachtung, Töpfern	Brunchen in der Natur, Selbstverteidigung am Nachmittag	Selbstverteidigung, Abschlussfeier mit Diplom

Jugenddienst Unteres Eisacktal - Tel.: 0472847828 - untereseisacktal@jugenddienst.it

**60+ unterwegs Pordoijoch - Bindelweg
 am Mittwoch, 04.07.2018**

Unsere nächste 60+Wanderung führt uns auf das **Pordoijoch** (2239). Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln erreichen wir über das

Grödnertal und das Sellajoch die Passhöhe wo unsere Wanderung beginnt. Zunächst steigen wir auf zum **Rig. Fredarola (2370 m)** auf. Dort beginnt dann der eigentliche Bindelweg und wir erreichen ohne großen Höhenunterschied in gemütlicher Wanderung das **Rif. Viel dal Pan (2432 m)**. Wir genießen den Blick auf die Königin der Dolomiten (Marmolada) und kehren dann nach einer ausgiebigen Mittagsrast bei der Hütte auf den Herweg wieder zurück zum Pordoijoch. Mit der Bus geht es dann wieder zurück nach Klausen

Abfahrt:	Mit dem BUS vom Busbahnhof in Klausen um 06:39 Uhr am Mittwoch, den 04. Juli 2018	
Gehzeit:	Ca. 4 Stunden	
Ausrüstung:	Leichte Wanderausrüstung Proviant für Mittagessen aus dem Rucksack oder Mittagessen beim Rif. Viel dal Pan	
Schwierigkeit sgrad:	Leichte Wanderung, Höhendifferenz ca. 580 m	
Anmeldung:	Ist nicht nötig. Jeder der zum vereinbarten Zeitpunkt am Treffpunkt erscheint ist dabei!	
Tourenführer + Information:	Cilli Gafriller – 0472/847281 abends	
Ankunft:	gegen 18.00 Uhr in Klausen	
Fahrtgebühren:	Die Kosten für allfällige Zug- Bus- oder Seilbahnspesen übernimmt jeder selbst. Südtirolpass nicht vergessen!!!	
Allgemeines:	Gültige AVS-Mitgliedschaft für das Jahr 2018 ist erforderlich. Teilnahme auf eigene Gefahr!	

Auf eine zahlreiche Beteiligung und auf ein gutes Wetter freut sich:

Luis Rabanser & Cilly Gafriller -Tourenführer-

Kleinanzeiger

- Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung einen Lehrling Karosseriebau für unsere Karosserie & Autoservicewerkstatt in Feldthurns. Autos sind deine Leidenschaft? Du bist interessiert an einer abwechslungsreichen Lehre und willst Kenntnisse in Karosseriebau, Lackierung und Mechanik erwerben? Du bist zuverlässig, interessiert und genau? Dann bist du bei uns richtig! Kontaktiere uns einfach unter info@pittschiel.com oder 0472 855266 oder 348 5507506 (Klaus)
- Firma BRIMEC, LKW - Werkstatt in Vahrn, sucht jungen, fleissigen Mitarbeiter für das Ersatzteillager. Tel. Nr. 329/9448225 Elmar
- Wer fährt am Donnerstag 28.Juni abends nach Dorf Tirol zum Kabarettfestival Luis aus Ulten und Thomas Hochkofler und könnte 2 Personen mitnehmen?? Der ruft bitte die Tel. Nr. 333/2257638 an. Danke!
- Ein blaues Taschenmesser wurde auf dem Schulhof vergessen. Auf dem Messer ist der Name Daniel eingraviert. Der ehrliche Finder möge sich bitte unter der Tel. Nr. 345 2411881 melden. Danke!!
- Auf der Straße zwischen Zalter und Kühhof (Wasserreservoir Kaser) ist eine Herrenuhr gefunden worden. Wer diese verloren hat, kann sich unter Tel. 333 5220748 melden.

Für diese Ausgabe sind Maria Höller und Esther Pfattner zuständig. Das nächste Echo erscheint am 01. Juli 2018 und wird von Helfer Theresia (320 3857944) und Hasler Elisabeth gestaltet. Abgabetermin für das nächste Echo ist Mittwoch, der 27. Juni 2018. Beiträge können wie immer auch bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-mail-Adresse echo@latzfons.it gesendet werden. Das Echo kann im Internet unter www.klausen.eu/echo nachgelesen werden.

Wir BEGLEITEN DICH.

Bei allen finanziellen Themen.

Frage nach Deinem
Berater in der
Raiffeisenkasse.

www.raiffeisen.it/jugend